



UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	KLINIČNO USPOSABLJANJE
Course title:	CLINICAL TRAINING

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Zdravstvena nega 2. stopnja	Integrirana zdravstvena in socialna obravnava starejših odraslih v napredni zdravstveni negi	2.	3.
Nursing Care master study programme	Integrated Health and Social care of the older adults in advanced nursing practice	2.	3.

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni predmet izbrane študijske smeri /  
Compulsory subject of the selected study field

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

IM-MAG-A.1.5

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje Clinical practice	Druge oblike študija Other study forms	Samost. delo Individ. work	ECTS
/	/	/	150	/	/	5

Nosilec predmeta / Lecturer:

izr. prof. dr. Boris Miha Kaučič / Assoc. Prof. Boris Miha Kaučič, RN, PhD

Jeziki /

Predavanja / Lectures: Slovenski jezik / Slovene language

Languages:

Vaje / Tutorial: Slovenski jezik / Slovene language

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

- Ni pogojev za vključitev.

Prerequisites:

- No prerequisites.

Vsebina:

- Študent mora v skladu z učnim načrtom opraviti 450 ur klinični vaj (kliničnega usposabljanja).
- Študent klinične vaje opravlja na različnih področjih: domovi za starejše, grozdi – mali domovi za starejše, negovalne bolnišnice, oddelki za zdravstveno nego v bolnišnicah, centri za dolgotrajno oskrbo (institucionalno okolje in domače okolje), geriatrični oddelek, centri za demenco, posebni zavodi za starejše v duševnem zdravju in motnjami v duševnem razvoju.
- Študent opravlja klinične vaje v različnih učnih okoljih, glede na razpored glavnega

Content (Syllabus outline):

- According to the curriculum, the student must complete 450 hours of clinical practice (clinical training).
- The student performs clinical practice in various fields: nursing homes, clusters – small nursing homes, nursing hospitals, nursing care wards in hospitals, long-term care centres (institutional environment and home environment), geriatric wards, dementia centres, special institutions for the elderly with mental health disorders and developmental disorders.
- The student performs clinical practice in various learning environments, according to



šolskega koordinatorja in skladno s pravilnikom o organizaciji in izvedbi kliničnega usposabljanja na študijskem programu druge stopnje.

- Za strokovno področje kliničnih vaj vodi in izdela študent predpisano dokumentacijo ter evidentira opravljene aktivnosti/intervencije zdravstvene nege v predpisano knjižico.

Že osvojena teoretična znanja v okviru študijske smeri utrjuje v klinični praksi, tako da:

- Spozna zdravstveno in socialno obravnavo starejših in integracijo delovanja obeh dejavnosti.
- Spozna organizacijo službe/dejavnosti zdravstvene nege in oskrbe v zdravstvenem/socialnovarstvenem zavodu.
- Se aktivno vključuje v delo multidisciplinarnih in interdisciplinarnih timov.
- Pod mentorstvom glavnega šolskega koordinatorja (šolski mentor) in kliničnega mentorja (v učnem okolju) pridobljena teoretična znanja prenaša v klinično okolje.
- Prepozna raziskovalne probleme v kliničnem okolju in se vključuje v raziskovalni tim.
- Obravnava pacienta celostno in holistično po procesu zdravstvene nege, ob vključevanju ustrezne teorije/modela zdravstvene nege.
- Izvaja k pacientu osredotočeno zdravstveno nego.
- Sistematično rešuje negovalne probleme.
- Na osnovi zdravstvenega stanja pacienta ugotavlja negovalne diagnoze po NANDA-I in jih rešuje.
- Spozna in se vključuje v dolgotrajno oskrbo v institucionalnem okolju, kot v skupnosti, spozna rešitve za 21. stoletje.
- Se vključuje v izvajanje aktivnosti/intervencij zdravstvene nege v okviru študijske smeri.
- Pridobi kompetence za izvajanje specifičnih aktivnosti/intervencij zdravstvene nege na izbranem področju.
- Se vključuje v diagnostično-terapevtske posege pri pacientu.
- Se vključuje v izvajanje preventivnega dela in preventivne strategije.
- Prepozna potrebo po uvajanju novih pristopov dela s starejšimi (metoda

the schedule of the main school coordinator and in accordance with the regulations on the organization and implementation of clinical training in the second-cycle study programme.

- For the professional field of clinical practice, the student keeps and prepares the prescribed documentation and records the performed activities / nursing care interventions in the prescribed booklet.

The student consolidates the already acquired theoretical knowledge within the study field in clinical practice by:

- Learning about the health and social care of the elderly and the integration of the functioning of both activities.
- Learning about the organization of the service / activity of nursing care and healthcare in a healthcare / social care institution.
- Actively participates in the work of multidisciplinary and interdisciplinary teams.
- Under the mentorship of the main school coordinator (school mentor) and clinical mentor (in the learning environment), the student transfers theoretical knowledge into the clinical environment.
- The student identifies research problems in the clinical setting and participates in the research team.
- Treats the patient in an integrated way and holistically after the nursing process, while integrating into practice the appropriate theory / nursing care model.
- Provides patient-centered care.
- Systematically solves nursing problems.
- Based on the patient's medical condition, identifies and resolves nursing diagnoses according to NANDA-I.
- Gets to know and engages in long-term care in an institutional environment as a community, learns about solutions for the 21st century.
- Gets involved in the implementation of nursing activities / interventions within the study field.
- Acquires competencies for the implementation of specific activities / nursing interventions within the selected field.
- Gets involved in diagnostic and therapeutic interventions in patient treatment.
- Gets involved in the implementation of preventive work and preventive strategy.
- Recognizes the need to introduce new approaches to working with the elderly



<p>Montessori, kongruentna zdravstvena nega, ...).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Se seznanj s pomenom neprekinjene zdravstvene nege.</li><li>• Se seznanj z novimi oblikami oskrbe starejših.</li></ul>	<p>(Montessori method, congruent nursing care, ...).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Gets acquainted with the importance of continuing nursing care.</li><li>• Gets acquainted with new forms of care for the elderly.</li></ul>
---	--

### Temeljni literatura in viri / Readings:

<ul style="list-style-type: none"><li>• Goriup, J. &amp; Lahe, D. 2018. <i>Poglanja iz socialne gerontologije</i>. Maribor: Založba AMEU-ECM, Alma Mater Press.</li><li>• Kaučič, B.M. &amp; Ovsenik, M. 2017. <i>Holistični model za zagotavljanje zadovoljstva z življenjem v starosti</i>. Zrna odličnosti Fakultete za organizacijske študije v Novem mestu: nove paradigme organizacijskih teorij, pp. 213-259.</li><li>• Negovalne diagnoze: definicije in klasifikacija 2018-2020. In: Herdman, T.H. &amp; Kamitsuru, S., eds. Ljubljana: Zbornica zdravstvene in babiške nege Slovenije – Zveza strokovnih društev medicinskih sester, babic in zdravstvenih tehnikov Slovenije, 2019.</li><li>• McKenna, H.P., Pajnikihar, M. &amp; Murphy, F.A. 2014. <i>Nursing Models, Theories and Practice</i>. John Wiley &amp; Sons, Ltd.</li><li>• Ramovš, J. 2020. <i>Integrirana dolgotrajna oskrba</i>. Ljubljana: Inštitut Antona Trstenjaka za gerontologijo in medgeneracijsko sožitje.</li><li>• Aktualni članki in publikacije iz izbranih znanstvenih in strokovnih revij s področja študijske smeri. / Topical articles and publications from the selected scientific and professional journals from the study field.</li></ul>
--

### Cilji in kompetence:

<ul style="list-style-type: none"><li>• Usposobiti za povezanje posamezne teorije/modela s področjem zdravstvene in socialne obravnave starejših.</li><li>• Usvojiti sistemski pristop pri reševanju problemov pri zdravstveni in socialni oskrbi starejših.</li><li>• Izvajati aktivnosti/intervencije zdravstvene nege, v skladu s standardi in strokovnimi smernicami in usposobiti se za zahtevnejše naloge glede na smer študijskega programa.</li><li>• Izvajati k pacientu osredotočeno zdravstveno nego, glede na njegove individualne potrebe.</li><li>• Spoznati pomen celostne in holistične obravnave starejših.</li><li>• Spoznati pomen dobrega medpoklicnega sodelovanja za obravnavo starejšega.</li><li>• Razvijati kritičnost, samostojnost in odgovornost študenta.</li></ul>
--

### Objectives and competences:

<ul style="list-style-type: none"><li>• Train the student to be able to connect an individual theory / model with the field of health and social care of the elderly.</li><li>• Adopt a systematic approach to solving problems in health and social care of the elderly.</li><li>• Carry out nursing activities / interventions, in accordance with the standards and professional guidelines, and train for more demanding tasks according to the field of the study programme.</li><li>• Provide patient-centered care, according to the individual needs of the patient.</li><li>• Understand the importance of integrated and holistic treatment of the elderly.</li><li>• Understand the importance of good interprofessional cooperation for the treatment of the elderly.</li><li>• Develop critical thinking, independence and responsibility of the student.</li></ul>
--

### Predvideni študijski rezultati:

### Intended learning outcomes:



Znanje in razumevanje:

- za celostno obravnavo starejših,
- ključnih značilnosti, načel zdravstvene in socialne politike,
- pomena integriranega reševanja zdravstvene in socialne problematike,
- specifične dela v integrirani zdravstveno socialni oskrbi starejših,
- uporabe različnih metod in pristopov glede na izide integrirane zdravstveno negovalne obravnave starejših s kompleksnimi zdravstveno socialnimi problemi,
- orodij za kakovost in varnost v integrirani zdravstveno socialni oskrbi starejših,
- pridobiti spretnost uporabe domače in tuje literature in drugih virov zbiranja in interpretiranja podatkov za izvajanje prakse osnovane na znanstvenih dokazih (EBP).

Knowledge and understanding:

- for the integrated treatment of the elderly,
- of key features, principles of healthcare and social policies,
- of the importance of integrated solutions to healthcare and social problems,
- of the specifics of work in integrated health and social care for the elderly,
- of the use of different methods and approaches according to the results of integrated nursing care for the elderly with complex health and social problems,
- of the tools for quality and safety in integrated health and social care for the elderly,
- to acquire the skill of using domestic and foreign literature and other sources of data collection and interpretation to implement practice based on scientific evidence (EBP).

**Metode poučevanja in učenja:**

- Razgovor.
- Refleksija.
- Metoda praktičnega dela.
- Simulacije.
- Delo s pisnimi viri.
- Študija primera.
- Življenjska zgodba.
- Individualno delo študenta.
- Delo v paru, skupini.

**Learning and teaching methods:**

- Interview.
- Reflection.
- Method of practical work.
- Simulations.
- Working with written sources.
- Case study.
- Life story.
- Individual student work.
- Work in pairs, groups.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

- 100 % prisotnost na obveznih kliničnih vajah.
- Ocena neposrednega mentorja v učnem okolju.
- Kolokvij v kliničnem okolju.
- Dokumentacija (dnevnik dela, refleksija, izdelava refleksije in študije primera)
- Ocenjevalna lestvica ECTS: nezadostno (1-5), zadostno 6, dobro 7, prav dobro 8, prav dobro 9, odlično 10.

50 %

30 %

20 %

**Assessment:**

- 100% attendance at mandatory clinical practice.
- Assessment of the direct mentor in the learning environment.
- Colloquium in clinical setting.
- Documentation (work diary, reflection, case study)
- Grading scale ECTS: insufficient (1-5), satisfactory (6), good (7), very good (8), very good (9), and excellent (10).

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. FILEJ, Bojana, KAUČIČ, Boris Miha. Vpliv duhovnosti na kakovost življenja starejših v domačem in v institucionalnem okolju = The influence of spirituality on the quality of life of the elderly in the domestic and institutional environment. *Bogoslovni vestnik : glasilo Teološke fakultete v Ljubljani*. [Tiskana izd.]. 2019, letn. 79, št. 2,



- str. 555-568, tabele. ISSN 0006-5722. <https://www.teof.uni-lj.si/uploads/File/BV/BV2019/02/Filej.pdf>, <http://www.dlib.si/?URN=URN:NBN:SI:DOC-WFF5ONTZ>, DOI: [10.34291/BV2019/02/Filej](https://doi.org/10.34291/BV2019/02/Filej). [COBISS.SI-ID [8224858](https://www.dlib.si/?URN=URN:NBN:SI:DOC-WFF5ONTZ)], [SNIP, WoS do 7. 2. 2021: št. citatov (TC): 4, čistih citatov (CI): 4, Scopus do 10. 4. 2021: št. citatov (TC): 4, čistih citatov (CI): 4]
2. KAUČIČ, Boris Miha, OVSENIK, Marija, FILEJ, Bojana. Is the holistic physical factor linked to life satisfaction in older age?. *Medycyna pracy*. 2019, no. 5, vol. 70, str. 535-543. ISSN 2353-1339. DOI: [10.13075/mp.5893.00806](https://doi.org/10.13075/mp.5893.00806). [COBISS.SI-ID [97266945](https://www.dlib.si/?URN=URN:NBN:SI:DOC-WFF5ONTZ)], [JCR, SNIP, WoS, Scopus]
  3. FILEJ, Bojana, BREZNIK, Kristijan, KAUČIČ, Boris Miha, SAJE, Mojca. Holistic model of palliative care in hospital and community nursing: the example of South-eastern Slovenia. *Central European Journal of Nursing and Midwifery*. 2018, vol. 9, no. 1, str. 773-780, graf. prikazi. ISSN 2336-3517. <https://periodika.osu.cz/ojs/index.php/cejnm/article/view/93>, DOI: [10.15452/CEJNM.2018.09.0004](https://doi.org/10.15452/CEJNM.2018.09.0004). [COBISS.SI-ID [2048655370](https://www.dlib.si/?URN=URN:NBN:SI:DOC-WFF5ONTZ)], [SNIP, Scopus]
  4. KAUČIČ, Boris Miha, FILEJ, Bojana, TOPLAK PEROVIĆ, Barbara, OVSENIK, Marija. Spiritual factor as an important element of life satisfaction in old age = Čimbenik duhovnosti kao važan element zadovoljstva životom u starosti. *Informatologija*. pros. 2017, vol. 50, no. 3/4, str. 170-182. ISSN 1330-0067. [https://hrcak.srce.hr/index.php?show=clanak&id\\_clanak\\_jezik=283245](https://hrcak.srce.hr/index.php?show=clanak&id_clanak_jezik=283245). [COBISS.SI-ID [2048646922](https://www.dlib.si/?URN=URN:NBN:SI:DOC-WFF5ONTZ)], [SNIP, Scopus do 10. 8. 2020: št. citatov (TC): 1, čistih citatov (CI): 1]
  5. ZUPANC TERGLAV, Barbara, SELAK, Špela, VRDELJA, Mitja, KAUČIČ, Boris Miha, GABROVEC, Branko. Patient satisfaction with the level of being informed about the changes in Slovenian healthcare system = Satisfakcija pacjentów z poziomu otrzymanych informacji dotyczących zmian w słoweńskim systemie opieki zdrowotnej. *Pielęgniarstwo XXI wieku*. 2019, vol. 18, no. 1, str. 66-70, graf. prikazi. ISSN 2450-646X. <https://www.degruyter.com/downloadpdf/j/pielxxiw.ahead-of-print/pielxxiw-2019-0003/pielxxiw-2019-0003.pdf>, DOI: [10.2478/pielxxiw-2019-0003](https://doi.org/10.2478/pielxxiw-2019-0003). [COBISS.SI-ID [4493029](https://www.dlib.si/?URN=URN:NBN:SI:DOC-WFF5ONTZ)], [Scopus do 29. 4. 2020: št. citatov (TC): 1, čistih citatov (CI): 1]
  6. ROTMAN, Eva, KAUČIČ, Boris Miha. Odnos starejših ljudi do spolnosti. *Revija za zdravstvene vede*. [Tiskana izd.]. 2019, vol. 6, no. 1, str. 69-80, tabele. ISSN 2350-3610. [https://fzv.unim.si/uploads/custom/FZV\\_pripone/revija/revija\\_jhs\\_2019\\_v6n1\\_www.pdf](https://fzv.unim.si/uploads/custom/FZV_pripone/revija/revija_jhs_2019_v6n1_www.pdf). [COBISS.SI-ID [2048889610](https://www.dlib.si/?URN=URN:NBN:SI:DOC-WFF5ONTZ)]
  7. FILEJ, Bojana, ŽVANUT, Boštjan, KAUČIČ, Boris Miha. The connection between chronic diseases and self-image and self-esteem. *Journal of health science*. 2018, vol. 8, no. 1, str. 54-61, tabele. ISSN 2232-7576. DOI: [10.17532/jhsci.2018.483](https://doi.org/10.17532/jhsci.2018.483). [COBISS.SI-ID [95903745](https://www.dlib.si/?URN=URN:NBN:SI:DOC-WFF5ONTZ)], [Scopus]
  8. RAZLAG KOLAR, Tina, KAUČIČ, Boris Miha, ŠTEMBERGER KOLNIK, Tamara. The role of the nurse in improving health literacy among older adults. *Pielęgniarstwo XXI wieku*. 2017, vol. 16, nr. 2, str. 23-28. ISSN 1730-1912. DOI: [10.1515/pielxxiw-2017-0014](https://doi.org/10.1515/pielxxiw-2017-0014). [COBISS.SI-ID [93441025](https://www.dlib.si/?URN=URN:NBN:SI:DOC-WFF5ONTZ)]
  9. KAUČIČ, Boris Miha, FILEJ, Bojana, OVSENIK, Marija. Connection between psychological holistic factor and life satisfaction in old age : propensity score methods. *Pielęgniarstwo XXI wieku*. 2017, vol. 16, nr. 2, str. 29-36. ISSN 1730-1912. DOI: [10.1515/pielxxiw-2017-0015](https://doi.org/10.1515/pielxxiw-2017-0015). [COBISS.SI-ID [93441537](https://www.dlib.si/?URN=URN:NBN:SI:DOC-WFF5ONTZ)]
  10. KAUČIČ, Boris Miha, OVSENIK, Marija. Holistični model za zagotavljanje zadovoljstva z življenjem v starosti. *Zrna odličnosti Fakultete za organizacijske študije v Novem mestu : nove paradigme organizacijskih teorij ...* 2017, str. 213-259, ilustr. ISSN 2630-3655. [COBISS.SI-ID [299389184](https://www.dlib.si/?URN=URN:NBN:SI:DOC-WFF5ONTZ)]
  11. KAUČIČ, Boris Miha, FILEJ, Bojana, OVSENIK, Marija. The influence of social factors on life satisfaction in old age. *Revija za univerzalno odličnost : RUO*. dec. 2016, letn. 5, št. 4, str. 300-318. ISSN 2232-5204. [http://www.fos.unm.si/media/pdf/RUO/2016-5-4/RUO\\_062\\_Kaucic\\_2\\_.pdf](http://www.fos.unm.si/media/pdf/RUO/2016-5-4/RUO_062_Kaucic_2_.pdf). [COBISS.SI-ID [2048376834](https://www.dlib.si/?URN=URN:NBN:SI:DOC-WFF5ONTZ)][COBISS.SI-ID [90320129](https://www.dlib.si/?URN=URN:NBN:SI:DOC-WFF5ONTZ)]